



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 December 2003
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия
Пункт 145(b) повестки дня
**Финансирование сил Организации Объединенных
Наций по поддержанию мира на Ближнем Востоке:
Временные силы Организации Объединенных
Наций в Ливане**

Бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

Доклад Генерального секретаря

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Мандат и запланированные результаты	1–12	4
II. Потребности в ресурсах	13–14	10
III. Инцидент в Кане	15–16	11
IV. Анализ разницы в объеме ресурсов	17–27	12
V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее	28	16
VI. Краткая информация о мерах по выполнению просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций		16
Приложение		
Организационная структура		18
Карта		19



Резюме

В настоящем докладе содержится бюджет Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, объем которого составляет 94 741 200 долл. США.

В бюджете предусматривается содержание 2000 военнослужащих воинских контингентов, 124 международных сотрудников и 348 национальных сотрудников.

Общий объем потребностей Сил в ресурсах на финансовый период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года увязан с целью миссии с помощью таблиц показателей, ориентированных на достижение результатов и сгруппированных по следующим двум компонентам: оперативная деятельность и поддержка. Людские ресурсы миссии, выраженные в показателях численности персонала, отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления миссией, которые можно отнести к миссии в целом. Финансовые ресурсы для покрытия расходов на оперативную деятельность увязаны с компонентом поддержки путем определения количественных показателей деятельности для видов расходов, относимых к категории оперативных расходов.

Финансовые ресурсы

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля --- 30 июня)

Категория	Расходы (2002 03 год)	Ассимиляция (2003 04 год)	Смета расходов (2004 05 год)	Разница	
				Сумма	В процентах
Военный и полицейский персонал	51 098,7	40 521,4	40 637,0	115,6	0,3
Гражданский персонал	34 835,0	28 106,8	33 999,5	5 892,7	21,0
Оперативные расходы	21 663,0	21 371,8	20 104,7	(1 267,1)	(5,9)
Валовые потребности	107 596,8	90 000,0	94 741,2	4 741,2	5,3
Поступления по плану налогообложения персонала	4 520,2	3 799,1	5 014,4	1 215,3	32,0
Чистые потребности	103 076,6	86 200,9	89 726,8	3 525,8	4,1
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	107 596,8	90 000,0	94 741,2	4 741,2	5,3

Людские ресурсы

	<i>Воинские контингенты^a</i>	<i>Международные сотрудники</i>	<i>Национальные сотрудники^b</i>	<i>Итого</i>
Административное руководство и управление				
Утвержденная численность на 2003/04 год	–	6	5	11
Предлагаемая численность на 2004/05 год	–	6	5	11
Компоненты				
Оперативная деятельность				
Утвержденная численность на 2003/04 год	2 000	–	–	2 000
Предлагаемая численность на 2004/05 год	2 000	–	–	2 000
Поддержка				
Утвержденная численность на 2003/04 год	–	118	300	418
Предлагаемая численность на 2004/05 год	–	118	343	461
Всего				
Утвержденная численность на 2003/04 год	2 000	124	305	2 429
Предлагаемая численность на 2004/05 год	2 000	124	348	2 472
Чистое изменение	–	–	43	43

^a Наибольшая утвержденная/предлагаемая численность персонала.

^b Включая национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее, изложены в разделе V.

I. Мандат и запланированные результаты

1. Мандат Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) был определен Советом Безопасности в резолюциях 425 (1978) и 426 (1978). Последнее продление мандата было санкционировано Советом Безопасности в его резолюции 1496 (2003) от 31 июля 2003 года.

2. Мандат Сил заключается в оказании Совету Безопасности помощи в достижении общей цели, а именно поддержания международного мира и безопасности.

3. В рамках этой общей цели в течение данного бюджетного периода Силы будут способствовать реализации ряда ожидаемых достижений путем осуществления соответствующих ключевых видов деятельности, которые указаны в нижеследующих таблицах. Эти таблицы сгруппированы по двум компонентам: оперативная деятельность и поддержка, которые скорее отражают, чем определяют программное единство ожидаемых достижений и видов деятельности, относящихся к этим компонентам.

4. Реализация ожидаемых достижений будет способствовать достижению поставленной Советом Безопасности цели в период действия миссии, а показатели достижения результатов дают представление о ходе реализации ожидаемых достижений в бюджетный период. Под рубрикой «Людские ресурсы миссии» показатели численности персонала отнесены к отдельным компонентам, за исключением людских ресурсов по разделу административного руководства и управления миссией, которые отнесены к миссии в целом. Финансовые ресурсы для покрытия расходов на оперативную деятельность увязаны с компонентом поддержки путем определения количественных показателей деятельности для видов расходов, относимых к категории оперативных расходов. Объяснение разницы в численности персонала по сравнению с бюджетом на 2003/04 год, включая реклассификацию должностей, приведено в разбивке по компонентам.

5. Штаб-квартира ВСООНЛ, в которой расположены канцелярии Командующего Силами и главного административного сотрудника, находится в Эн-Накуре, примерно в 5 километрах от «голубой линии» и в 90 километрах от Бейрута. Подразделения Сил, занимающиеся вопросами связи, административного руководства и закупок находятся в Бейруте (в Доме ВСООНЛ). Все перевозки персонала и товаров, а также перевозки, связанные с услугами, между этими двумя пунктами осуществляются Силами.

Административное руководство и управление

6. Общее руководство и управление осуществляется канцелярией Командующего Силами.

Таблица 1
Людские ресурсы: Административное руководство и управление

	Международные сотрудники							Итого	Национальные сотрудники ^a	Добровольцы Организации Объединенных Наций	Всего
	ЗГС-ПГС	Д-2-Д-1	С-5-С-4	С-3-С-1	Категория полевой службы	Категория общего обслуживания	Категория службы охраны				
Канцелярия Командующего Силами											
Утвержденная численность на 2003/04 год	1	1	2	-	-	2	-	6	5	-	11
Предлагаемая численность на 2004/05 год	1	1	2	-	-	2	-	6	5	-	11
Чистое изменение	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

^a Включает национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

7. В настоящем бюджете предлагается преобразовать должность национального сотрудника категории общего обслуживания в должность национального сотрудника категории специалистов (младшего сотрудника по политическим вопросам для канцелярии Командующего Силами). До вывода Израильских сил обороны из Южного Ливана в мае 2000 года только международным сотрудникам разрешалось взаимодействовать с израильскими властями по тем аспектам деятельности Сил, которые связаны с вопросами оперативной деятельности и безопасности. После вывода и перевода персонала из Израиля в Ливан ВСООНЛ сократили три должности международных сотрудников в Отделении по политическим вопросам (см. A/56/893, приложение II). Сейчас же в связи с изменением обстоятельств ВСООНЛ необходимо активно взаимодействовать с правительством и неправительственными организациями Ливана, для чего лучше всего подходит персонал категории национальных сотрудников.

8. Национальные сотрудники будут взаимодействовать с официальными и неофициальными сторонами в районе операций по вопросам оперативной деятельности и безопасности и анализировать события политического и социально-экономического значения и информировать о них Командующего Силами.

Компонент 1. Оперативная деятельность

Ожидаемые достижения	Показатели достижения результатов
1.1 Полное соблюдение сторонами «голубой линии»	1.1.1 Сохранение режима прекращения огня
<i>Деятельность</i>	
	<ul style="list-style-type: none"> 127 750 человеко-дней мобильного патрулирования (5 патрульных на группу, по 2 патрульные группы от 35 оперативных пунктов в течение 365 дней) 127 750 человеко-дней дежурства на наблюдательных пунктах (5 патрульных на пункт при двухсменном режиме на 35 оперативных пунктах в течение 365 дней) 540 часов воздушного патрулирования вдоль «голубой линии» (по 11 часов в месяц на 4 вертолета) Два доклада Генерального секретаря Совету Безопасности

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- | | |
|---|---|
| 1.2 Нормализация деятельности органов безопасности правительства Ливана на юге Ливана | 1.2.1 Расширение присутствия органов власти Ливана в южном Ливане |
|---|---|

Деятельность

- Еженедельные совещания со сторонами
- Ежемесячные совещания со сторонами на высоком уровне по вопросам нормализации обстановки на юге Ливана
- Посредническая работа со сторонами в связи с потенциальными источниками конфликта для ослабления напряженности в случае ее возникновения

Внешние факторы

Соответствующие стороны будут занимать конструктивную позицию, и все стороны будут предоставлять ВСООНЛ полную свободу передвижения.

Таблица 2
Людские ресурсы
Компонент 1. Оперативная деятельность

<i>Категория</i>	<i>Итого</i>
Воинские контингенты	
Утвержденная численность на 2003/04 год	2 000
Предлагаемая численность на 2004/05 год	2 000
Чистое изменение	—

Компонент 2. Поддержка

*Ожидаемые достижения**Показатели достижения результатов*

- | | |
|--|---|
| 2.1 Эффективная и результативная материально-техническая и административная поддержка миссии | 2.1.1 Доля общего стоимостного объема имущества, подлежащего списанию и ликвидации, будет сокращена с 11 процентов по состоянию на 30 июня 2003 года до 2 процентов по состоянию на 30 июня 2005 года

2.1.2 Сокращение продолжительности цикла исполнения заказов на закупки с 72 до 65 дней

2.1.3 Урегулирование дебиторской задолженности в 2004/05 году в течение не более 30 дней |
|--|---|

*Деятельность***Улучшение качества обслуживания:**

- Управление материальными запасами: Секция общего обслуживания разработает план действий, предусматривающий ежедневное взаимодействие с материально ответственными сотрудниками; будет проводить еженедельные совещания местного инвентаризационного совета для содействия принятию решений по списываемому имуществу в течение 30 дней и координировать усилия по оперативному принятию решений по случаям, переданным на рассмотрение в Инвентаризационный совет Центральных учреждений
- Цикл снабжения: план закупок будет увязан с процессом исполнения бюджета, в том числе с помощью совместных ежемесячных обзоров потребностей с подразделениями, ведущими самостоятельный учет; процесс закупок будет ускорен путем исключения лишних операций, применения стандартных форм контрактов и соглашений и заключения долгосрочных соглашений на поставку часто закупаемых товаров и услуг; будет применяться метод учета недостатков для выявления узких мест в процессе снабжения
- Урегулирование дебиторской задолженности: в Финансовую секцию будет направлено еще два сотрудника для выверки счетов в Группе расчетов с продавцами, которые ранее работали в Секции закупок. Будет проанализирована и пересмотрена процедура заверения счетов совместно с утверждающими подразделениями и приняты меры к тому, чтобы расчеты осуществлялись в течение одной недели с момента получения всей необходимой документации

Военный персонал

- Ротация 3000 военнослужащих
- Будет обеспечено снабжение и складирование продовольствия и горюче-смазочных материалов в 44 военных лагерях для 2000 военнослужащих (в среднем в месяц)

Гражданский персонал

- Административное обслуживание 500 контрактов гражданских сотрудников

Помещения и объекты инфраструктуры

- Содержание и ремонт 40 военных лагерей, в которых расположена 1000 жилых помещений из сборных конструкций и 161 жилое помещение стационарного типа
- Ремонт и содержание вертолетных площадок в 20 пунктах
- Обслуживание в общей сложности 50 километров подъездных дорог к различным военным лагерям
- Строительство одной столовой

Наземный транспорт

- Техническое обслуживание 680 легких и тяжелых автотранспортных средств и 51 прицепа в 6 пунктах

Воздушный транспорт

- 720 часов налета на вертолетах, включая 45 летных часов в связи с операциями и 15 летных часов в связи с медицинской эвакуацией, на каждый из 4 вертолетов

Связь

- Обслуживание одного наземного терминала узкополосной связи в одном пункте
- Обслуживание 10 телефонных коммутаторов на 1395 абонентов

Информационные технологии

- Обслуживание 550 персональных компьютеров, 75 портативных компьютеров, 300 принтеров, 60 сканеров в 10 пунктах
- Обслуживание глобальной вычислительной сети, которой пользуются 80 человек

Медицинское обслуживание

- 5 госпиталей уровня I и 2 — для оказания первичной медицинской помощи

Внешние факторы

Поставщики способны поставлять товары и выполнять услуги согласно контрактам. Обстановка в Ливане будет стабильной.

Таблица 3
Людские ресурсы
Компонент 2. Поддержка

	<i>Международные сотрудники</i>							<i>Итого</i>	<i>Национальные сотрудники^a</i>	<i>Добровольцы Организации Объединенных Наций</i>	<i>Всего</i>
	<i>ЗГС- ПГС</i>	<i>Д-2- Д-1</i>	<i>С-5- С-4</i>	<i>С-3- С-1</i>	<i>Категория полевой службы</i>	<i>Категория общего обслуживания</i>	<i>Категория службы охраны</i>				
Административный отдел											
Утвержденная численность на 2003/04 год	—	1	8	12	76	21	—	118	300	—	418
Предлагаемая численность на 2004/05 год	—	1	8	12	76	21	—	118	343	—	461
Чистое изменение	—	—	—	—	—	—	—	—	43	—	43

^a Включает национальных сотрудников и национальный персонал категории общего обслуживания.

9. В настоящем бюджете предлагается преобразовать 45 индивидуальных специальных соглашений об услугах, которые в течение финансового периода 2003/04 года финансировались по разделу «Оперативные расходы», в 45 штатных должностей национальных сотрудников (срочные контракты на основе Правил о персонале серии 100) в финансовом периоде 2004/05 года в таких областях, как инженерное обеспечение, закупки, общее обслуживание, транспорт и связь. Проведенный Департаментом операций по поддержанию мира общий обзор показал, что сотрудники, занимающие соответствующие должности, постоянно выполняют ключевые функции, для которых нынешние индивидуальные контракты не подходят.

10. Предлагается упразднить две должности национальных сотрудников категории общего обслуживания в связи с переходом ганского контингента на вы-

полнение услуг по чистке и стирке обмундирования по принципу самообеспечения.

11. В настоящем бюджете предлагается преобразовать должность местного национального сотрудника категории общего обслуживания в должность национального сотрудника категории специалистов (младшего сотрудника по закупкам/гражданского административного представителя в Бейруте) в Управлении по административным вопросам и закупкам в Бейруте (Дом ВСООНЛ). До вывода Израильских сил обороны из южного Ливана в мае 2000 года и перевода международного персонала ВСООНЛ из Израиля в Ливан только международные сотрудники имели право вступать в контакты с израильскими властями в связи с административными аспектами деятельности ВСООНЛ. После их вывода и перевода персонала из Израиля в Ливан ВСООНЛ сократили три должности международных сотрудников в Отделении закупок (см. A/56/893, приложение III). Бейрут стал главным местом решения административных, снабженческих и протокольных вопросов, что требует дополнительных людских ресурсов взамен международных сотрудников. Сейчас через Ливан направляется 97 процентов товаров и услуг против 36 процентов в год до вывода Израильских сил обороны.

12. Национальные сотрудники будут заниматься изучением рынка и работы продавцов, оценивать и отбирать поставщиков, анализировать предложения по заявкам и санкционировать закупки в соответствии с делегированными полномочиями или готовить материалы для Комитета по контрактам.

II. Потребности в ресурсах

1. Общие потребности

(В тыс. долл. США. Бюджетный год: 1 июля — 30 июня)

Категория	Расходы	Ассигнования ^а	Смета расходов	Разница	
	(2002/03 год)	(2003/04 год)	(2004/05 год)	Сумма	В процентах
	(1)	(2)	(3)	(4) = (3) - (2)	(5) = (4) ÷ (2)
Военный и полицейский персонал					
Военные наблюдатели	—	—	—	—	—
Воинские контингенты	51 098,7	40 521,4	40 637,0	115,6	0,3
Гражданская полиция	—	—	—	—	—
Регулярная полиция	—	—	—	—	—
Итого	51 098,7	40 521,4	40 637,0	115,6	0,3
Гражданский персонал					
Международные сотрудники ^а	20 711,3	15 022,0	18 099,5	3 077,5	20,5
Национальные сотрудники ^б	14 123,7	13 084,8	15 900,0	2 815,2	21,5
Добровольцы Организации Объединенных Наций	—	—	—	—	—
Итого	34 835,0	28 106,8	33 999,5	5 892,7	21,0
Оперативные расходы					
Временный персонал общего назначения	52,7	48,0	48,0	—	—
Персонал, предоставляемый правительствами	—	—	—	—	—
Гражданские наблюдатели за процессом выборов	—	—	—	—	—
Консультанты	—	—	—	—	—
Официальные поездки	426,0	426,4	376,1	(50,3)	(11,8)
Помещения и объекты инфраструктуры	7 788,5	7 124,4	6 564,5	(559,9)	(7,9)
Наземный транспорт	6 041,2	6 766,8	5 485,0	(1 281,8)	(18,9)
Воздушный транспорт	1 538,6	1 444,9	1 521,6	76,7	5,3
Морской транспорт	—	—	—	—	—
Связь	1 140,8	1 213,3	1 465,9	252,6	20,8
Информационные технологии	1 494,3	1 300,7	1 121,5	(179,2)	(13,8)
Медицинское обслуживание	721,4	763,1	799,7	36,6	4,8
Специальное оборудование	542,0	649,6	608,2	(41,4)	(6,4)
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	1 917,7	1 634,6	2 114,2	479,6	29,3
Проекты с быстрой отдачей	—	—	—	—	—
Итого	21 663,0	21 371,8	20 104,7	(1 267,1)	(5,9)
Валовые потребности	107 596,8	90 000,0	94 741,2	4 741,2	5,3
Поступления по плану налогообложения персонала	4 520,2	3 799,1	5 014,4	1 215,3	32,0
Чистые потребности	103 076,6	86 200,9	89 726,8	3 525,9	4,1
Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете) ^с	—	—	—	—	—
Общий объем потребностей в ресурсах	107 596,8	90 000,0	94 741,2	4 741,2	5,3

^а Смета расходов на 2004/05 год рассчитана с учетом 4-процентной доли вакантных должностей против 5-процентной доли вакансий, применявшейся в 2003/04 году.

^б Смета расходов на 2004/05 год рассчитана с учетом 1-процентной доли вакантных должностей против нулевой доли вакансий, применявшейся в 2003/04 году.

^с Отражает скорректированное распределение утвержденных ресурсов по категориям расходов на военный и полицейский персонал и оперативную деятельность.

2. Имущество, принадлежащее контингентам: основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения

13. Ниже приводятся данные о потребностях на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, которые исчислены по стандартным ставкам возмещения за основное имущество и имущество, используемое на основе самообеспечения, и составляют в общей сложности 3 503 600 долл. США.

<i>Категория</i>	<i>Сумма (в тыс. долл. США)</i>
Основное имущество	1 927,0
Имущество, используемое на основе самообеспечения	
Оборудование предприятий общественного питания (кухонное оборудование)	64,9
Канторское оборудование	56,1
Электротехническое оборудование	68,7
Средства малой механизации	39,4
Оборудование для прачечных и химчисток	390,1
Разное имущество общего бытового назначения	106,5
Аппаратура связи	28,0
Медицинская техника	313,7
Оборудование для обращения с боеприпасами	110,6
Аппаратура наблюдения	398,6
Итого	1 576,6
Всего	3 503,6

3. Взносы, не предусмотренные в бюджете

14. Ниже указывается сметная сумма, не предусмотренных в бюджете взносов, на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года.

<i>Категория</i>	<i>Сметная стоимость (в тыс. долл. США)</i>
Соглашение о статусе сил ^a	1 478,6

^a Включая расходы на аренду помещений для штаб-квартиры ВСООНЛ в Эн-Накуре (441 200 долл. США), Дома ВСООНЛ в Бейруте (333,500 долл. США), которые ранее учитывались по статье «Добровольные взносы натурой (предусмотренные в бюджете)», и помещений в военных лагерях (703 900 долл. США), предоставляемых правительством Ливана.

III. Инцидент в Кане

15. В пункте 14 своей резолюции 57/325 Генеральная Ассамблея вновь обратилась к Генеральному секретарю с просьбой принять меры, необходимые для обеспечения выполнения в полном объеме пункта 8 ее резолюции 51/233,

пункта 5 ее резолюции 52/237, пункта 11 ее резолюции 53/227, пункта 14 ее резолюции 54/267, пункта 14 ее резолюции 55/180 А, пункта 15 ее резолюции 55/180 В, пункта 13 ее резолюции 56/214 А и пункта 13 ее резолюции 56/214 В, вновь подчеркнула, что Израиль должен выплатить 1 117 005 долл. США в связи с инцидентом в Кане 18 апреля 1996 года, и просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее возобновленной пятьдесят восьмой сессии доклад по этому вопросу.

16. После принятия этих резолюций указанная сумма учитывалась на счетах кредиторской задолженности ВСООНЛ. Секретариат направил Постоянному представительству Израиля при Организации Объединенных Наций восемь писем по этому вопросу, ответы на которые не получены и последним из которых является письмо от 10 ноября 2003 года.

IV. Анализ разницы в объеме ресурсов¹

Справочная информация

В настоящем разделе излагаются важнейшие факторы, влияющие на каждый случай возникновения разницы в объеме ресурсов в соответствии с конкретными стандартными вариантами, охватываемыми четырьмя стандартными категориями, которые перечислены ниже.

- **Мандат.** Разница, обусловленная изменениями в сфере охвата или сфере применения мандата или изменениями в ожидаемых достижениях, связанных с мандатом.
- **Внешние факторы.** Разница, обусловленная действиями сторон или ситуациями, которые являются внешними по отношению к Организации Объединенных Наций.
- **Параметры для определения расходов.** Разница, обусловленная положениями, правилами и политикой Организации Объединенных Наций.
- **Управление.** Разница, обусловленная мерами в области управления, принимаемыми для достижения запланированных результатов более эффективным способом (например, путем изменения приоритетов или добавления определенных видов деятельности) или более результативным способом (например, путем принятия мер по сокращению персонала или объема оперативных вводимых ресурсов при сохранении прежнего объема деятельности) и/или связанная с вопросами выполнения работы (например, возникшая в результате занижения расходов или количества вводимых ресурсов, необходимых для осуществления определенного объема деятельности, или в результате задержек с наймом).

¹ Величина разницы в объеме ресурсов указана в долл. США.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воинские контингенты	115,6	0,3

• Управление. Увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

17. Важнейшим фактором, обусловившим эту разницу, является увеличение стоимости пайков в 2004/05 финансовом году с 6,13 долл. США на человека в день до 7,13 долл. США, в то время как стандартная расценка составляет 11 долл. США на человека в день. Предполагается, что с увеличением расходов улучшится качество входящих в пайки продуктов питания, поставляемых нынешним подрядчиком воинским контингентам.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Международные сотрудники	3 077,5	20,5

• Параметры для определения расходов. Увеличение ставок шкалы окладов

18. Разница обусловлена преимущественно увеличением расходов на выплату окладов международным сотрудникам, которые рассчитывались по варианту 6 стандартных ставок/окладов начиная с 10 октября 2003 года.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Национальные сотрудники	2 815,2	21,5

• Управление. Перевод в штат сотрудников, работающих по индивидуальным контрактам

19. Увеличение потребностей обусловлено главным образом переводом в штат 45 сотрудников, работающих по контрактам, о чем говорится в пункте 9 выше.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Официальные поездки	(50,3)	(11,8)

• Управление. Сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

20. Разница обусловлена главным образом уменьшением числа официальных поездок, не связанных с профессиональной подготовкой, ввиду сокращения числа поездок персонала Департамента операций по поддержанию мира в район миссии в связи с административными и техническими вопросами и умень-

шением количества запланированных на 2004/05 финансовый год технических конференций.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Помещения и объекты инфраструктуры	(559,9)	(7,9)

• Управление. Сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

21. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом преобразованием 45 должностей сотрудников, работающих по индивидуальным контрактом, которые в 2003/04 финансовом году финансировались по линии специального соглашения об услугах, в 45 штатных должностей национальных сотрудников и соответствующим сокращением расходов по этому разделу, как отмечено в пункте 9 выше в описании компонента поддержки.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Наземный транспорт	(1 281,8)	(18,9)

• Управление. Сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности

22. Уменьшение потребностей обусловлено главным образом снижением расходов на приобретение автотранспортных средств в связи с необходимостью замены в 2004/05 году грузовых автомобилей/подвижной техники легкими автотранспортными средствами (в 2004/05 году предполагается приобрести 23 легких автотранспортных средства и 6 единиц грузовых автомобилей/подвижной техники, тогда как на 2003/04 год запланировано приобретение 8 легких автотранспортных средств и 22 единиц грузовых автомобилей/подвижной техники).

Кроме того, благодаря использованию системы "Carlog" миссия предполагает сократить на 10 процентов расходы на техническое обслуживание и запасные части, а также на горюче-смазочные материалы. Соответствующие потребности надлежащим образом сокращены.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Воздушный транспорт	76,7	5,3

• Внешние факторы. Изменение ожидаемых рыночных цен

23. Разница обусловлена главным образом увеличением ставок взносов на глобальное страхование.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Связь	252,6	20,8

• **Управление. Увеличение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

24. Разница обусловлена главным образом расходами на обслуживание системы "Carlog". Система "Carlog" позволит полностью контролировать передвижение автотранспортных средств, т.е. регистрировать каждую поездку, контролировать расход горючего, определять местонахождение (для целей безопасности) и предотвращать попытки угона. Эта система будет действовать через сеть "Global Services for Mobile" (GSM), для которой ливанская компания «ЛибанСелл» реализует карты модуля идентификации абонентов (SIM). Соответствующий выигрыш, обусловленный повышением эффективности, отражен в разделе «Наземный транспорт».

	Разница	
	Сумма	В процентах
Информационные технологии	(179,2)	(13,8)

• **Управление. Сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

25. Разница обусловлена главным образом сокращением испрашиваемых ассигнований на информационную технику. Согласно инструкциям Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, срок эксплуатации информационной техники составляет четыре года. За истекшие два-три года значительная часть аппаратных средств была заменена и, таким образом, в течение 2004/05 финансового года предстоит заменить 111 единиц оборудования (7,5 процента от общего числа аппаратных средств) против 280 единиц в 2003/04 финансовом году.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Специальное оборудование	(41,4)	(6,4)

• **Управление. Сокращение объема вводимых ресурсов при сохранении объема деятельности**

26. Разница обусловлена главным образом уточнением количества единиц оборудования для обезвреживания/уничтожения боеприпасов и аппаратуры наблюдения, используемого контингентом одной из стран, предоставивших войска, на основе самообеспечения.

	Разница	
	Сумма	В процентах
Разные предметы снабжения, услуги и оборудование	479,6	29,3

• **Внешние факторы. Требования, связанные с реорганизацией Сил**

27. Разница обусловлена главным образом предполагаемым увеличением стоимостного объема требований владельцев объектов недвижимости в связи с реорганизацией Сил в 2002/03 году. Ожидается, что расчеты по этим требованиям будут произведены в 2004/05 году.

V. Меры, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее

28. В связи с финансированием ВСООНЛ Генеральной Ассамблее необходимо принять следующие меры:

а) ассигновать сумму в размере 94 741 200 долл. США на содержание Сил в течение 12-месячного периода с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года;

б) начислить в виде взносов сумму, указанную в пункте (а) выше из расчета 7 895 100 долл. США в месяц при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении действия мандата Сил.

VI. Краткая информация о мерах по выполнению просьб и рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам и Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций

A. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам

Просьба/рекомендация (см. A/57/772/Add.6)

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

1. Комитет отмечает, что в отчетах об исполнении бюджета и в предлагаемых бюджетах ВСООНЛ, а также Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением (СООННР) и Ирако-кувейтской миссии Организации Объединенных Наций по наблюдению (ИКМООНН), отсутствует информация о политическом компоненте. Комитет обратился за разъяснениями по этому вопросу (пункт 11).

В организационной структуре ВСООНЛ политический компонент отсутствует. После того, как в мае 2000 года Израильские силы обороны были выведены из южного Ливана, была создана канцелярия Личного представителя Генерального секретаря по Южному Ливану, выполняющая роль политической миссии. Эта канцелярия служит политическим компонентом ВСООНЛ

Просьба/рекомендация (см. A/57/772/Add.6)

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

2. Комитет просит взять под контроль вопрос о рентабельности эксплуатации системы "Carlog", включая ее техническое обслуживание (пункт 25).

Электронная система управления парком автотранспортных средств была внедрена в операциях по поддержанию мира с целью улучшения контроля за использованием автотранспортных средств. В настоящее время ВСООНЛ занимаются установкой системы "Carlog". Такие функции этой системы, как сигнализация при превышении скорости, учет расхода горючего и пробега, помогают осуществлять контроль за использованием автотранспортных средств и управлять автопарком миссии, что позволяет экономить средства по разделу «Наземный транспорт»

3. С учетом стоящих перед миссией вопросов в связи с инвентаризацией и списанием Комитет рекомендует уделить первоочередное внимание профессиональной подготовке в области организации снабжения/управления имуществом (пункт 27).

В предлагаемом бюджете ВСООНЛ на 2004/05 финансовый год предусматривается профессиональная подготовка 10 сотрудников по вопросам организации снабжения/управления имуществом

4. В представленной Комитету дополнительной информации для большинства предлагаемых мероприятий по профессиональной подготовке под рубрикой «Достижения» или «Деятельность» указывается «повышение действенности и эффективности усилий в поддержку деятельности миссии». Комитет просит, чтобы в будущем такие мероприятия подкреплялись или иллюстрировались соответствующими фактами (пункт 30).

В предлагаемой ВСООНЛ смете расходов на профессиональную подготовку на 2004/05 финансовый год указаны конкретные мероприятия, относящиеся к программам профессиональной подготовки

В. Комиссия ревизоров Организации Объединенных Наций

Просьба/рекомендация (см. A/57/5, том II, глава II, пункт 84(с))

Меры по выполнению просьбы/рекомендации

ВСООНЛ занимаются рассмотрением первых проектов программы предупреждения аварий и плана действий по предупреждению аварий. ВСООНЛ рекомендуется как можно скорее завершить работу над планом действий по предупреждению аварий (пункт 84 (с)).

Управление по безопасности воздушного движения ВСООНЛ уже завершило работу над планом предупреждения аварий, который с 2 декабря 2003 года распространяется среди всех соответствующих подразделений

Приложение

Организационная структура



